

# Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 22

Freitag, den 19. Mai 2023

Nummer 20

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Pfingstmontag** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe **in Kalenderwoche 22** auf

**Donnerstag, 25. Mai 2023, 14.00 Uhr**

vorverlegt werden. Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

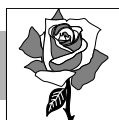
Die Redaktion



## Standesamtliche Nachrichten

### Verstorben sind

Frau Susanne Remark	65 Jahre
Frau Maria Anna Simml	92 Jahre
Herr Knut Ulbrich	79 Jahre
Herr Eberhard Herbert Wolfram Kohtz	91 Jahre



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

in Neufinsing

Herrn Kazimierz Mosio 100 Jahre



## Aus dem Rathaus

### Personalausweise / Reisepässe / Ausweisdokument für Kinder

Die Gemeinde Finsing benachrichtigt monatlich alle ausweispflichtigen Einwohner über ihre im nächsten Monat ablaufenden Ausweisdokumente. Bitte überprüfen Sie trotzdem besonders vor Beginn einer Auslandsreise bzw. eines Fluges die Gültigkeit aller Ausweisdokumente.

Liebe Eltern, bitte nehmen Sie für alle Ihre Kinder, auch wenn Sie noch so klein sind, unbedingt einen Kinderreisepass (Gebühr 13,- €) bzw. Personalausweis (Gebühr 22,80 €) oder Reisepass (Gebühr 37,50 €) mit in Ihren Urlaub. Auch in EU-Ländern, bei denen meist an der Grenze nicht kontrolliert wird, muss jeder Deutsche sich jederzeit ausweisen können. Bitte riskieren Sie nicht, dass Sie an der Grenze umkehren müssen oder im Ausland Probleme bekommen, weil Sie nicht beweisen können, dass es sich um Ihr Kind handelt.

**Die Gültigkeitsdauer von allen Ausweisdokumenten für Personen bis zum 24. Lebensjahr ist grundsätzlich 6 Jahre, Kinderreisepässe sind 1 Jahr gültig. Nur wenn die Gültigkeit des Kinderreisepasses noch nicht abgelaufen ist, darf dieser (bis zum 12. Lebensjahr) wieder um 1 Jahr verlängert werden. Bei Bedarf kann in einen gültigen Kinderreisepass ein neuer Aufkleber mit aktuellem Foto und aktueller Größe eingeklebt werden (Gebühr 6,- €, das Kind muss zur Identifizierung bei der Antragstellung dabei sein). Bei älteren Kindern ist es oftmals sinnvoll, einen Personalausweis ausstellen zu lassen. Für die Einreise in die USA benötigen alle Personen - auch Kinder unabhängig vom Alter - einen biometrischen Reisepass. In der Regel dauert es zwischen 2 und 4 Wochen bis Sie Ihr neues Ausweisdokument in den Händen haben.**

**Alle Lichtbilder müssen unbedingt biometrisch und qualitativ sehr hochwertig sein. Im Rathausfoyer der Gemeinde Finsing steht bei Bedarf ein Passbildautomat zur Verfügung (nicht geeignet für Babys und Kleinkinder). Für 10 € (Automat wechselt nicht) erhalten Sie hier 4 biometrische Passfotos (auch geeignet für Führerschein, Visa, o.ä.).**

Die Einreisebestimmungen sind oftmals sehr unterschiedlich, z. B. die USA und Ägypten verlangen, dass der Reisepass noch mindestens 6 Monate über das Reiseende hinaus gültig sein muss. Manche Länder verlangen eine oder zwei freie Seiten für die Anbringung von Einreisestempeln. Wir sind Ihnen gerne bei Ihren Fragen behilflich, aber wir können **keine verbindlichen Auskünfte** über geltende Einreisebestimmungen ausländischer Staaten geben. Im Internet unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) oder am besten direkt bei den Behörden des Zielstaates können Sie sich selbst informieren. Ebenfalls kann es Schwierigkeiten geben, wenn verloren geglaubte Ausweisdokumente wieder aufgefunden und wieder weiterverwendet werden. Alle Verlustmeldungen bei der Polizei oder der Passbehörde werden in der „Interpol Stolen or Lost Travel Document Database“ (SLTD) weltweit zur Fahndung ausgeschrieben. Selbst bei einem Widerruf der Verlustmeldung kommt es an den Grenzen häufig zu Problemen. Die verloren gemeldeten Dokumente werden (weltweit) nicht zeitnah bzw. nicht aus der Liste entfernt. **Wir empfehlen in diesen Fällen die Ausstellung eines neuen Dokuments.**

(Weiter auf Seite 2)

**Abschließend machen wir wieder einmal darauf aufmerksam, dass abgelaufene Personalausweise, Reisepässe und Kinderausweise/Kinderreisepässe nicht selber entsorgt werden dürfen. Bitte geben Sie diese unbedingt bei der Passbehörde ab. Hier werden sie dann entweder entwertet und zurückgegeben oder vernichtet.**

**Wir wünschen Ihnen eine erholsame, ungestörte Ferien- und Urlaubszeit.**

*Ihr Passamt*

## **Buslinie 262**

Liebe Bürgerinnen und Bürger, in der letzten Ausgabe unseres Amtsblatts wollten wir auf die Taktverdichtung der Buslinie 262 Richtung Messe aufmerksam machen. Dieser Bus sollte nun stündlich fahren und die Anbindung an U- und S-Bahn einfacher und flexibler gestalten.

Leider kann der Start zum 01.06.2023 nicht gehalten werden, da im Landkreis München aktuell mehrere Baustellen laufen, die den Busverkehr eher einschränken als vereinfachen.

Daher hoffen wir, Ihnen in baldmöglichst mehr zur Erweiterung der Buslinie berichten zu können.

*Max Kressirer*

*1. Bürgermeister*

## **Gemeindearchiv Finsing**

Liebe Gemeindebürger\*Innen!

Sollten Sie demnächst Ihren Speicher oder Keller aufräumen, wäre es sehr schade, wenn Sie im Zuge der Aufräumarbeiten für uns wertvolle Unterlagen entsorgen würden.

**Für das Archiv sind vor allem folgende Dokumente bzw. Bilder wichtig:**

Ansichtskarten, alte Plakate aller Art, Feldpostbriefe oder Lebensmittelmarken aus der Zeit des Ersten und Zweiten Weltkrieges, Firmen- und Vereinschroniken, Festschriften, Bücher und Zeitschriften zur Geschichte der Gemeinde Finsing, Landkarten von Finsing und Umgebung, historische Fotografien (z.B. von Gebäuden, Straßen, Plätzen, besonderen Veranstaltungen, früheren Arbeitsstätten und alten Arbeitsgeräten, Sportereignissen und Freizeitaktivitäten oder aus der Kriegs- und Besatzungszeit), schriftliche Aufzeichnungen über Feste und Jubiläen in der Gemeinde Finsing, Unterlagen von den örtlichen politischen Parteien und Wählergruppierungen, (Gründungs-niederschriften, Wahlbroschüren mit den Kandidaten, Wahlprogramme, Wahlplakate etc.)

Wenn bei Ihnen solche Dokumente von „anno dazumal“ auftauchen und Sie diese zur heimatgeschichtlichen Nutzung für die Allgemeinheit kostenfrei zur Verfügung stellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Gemeindearchiv der Gemeinde Finsing (Herr Ernst Bichlmaier oder Frau Christa Spitzweck). Wir sind immer am Donnerstag von 9 – 12 Uhr im Archiv des Rathauses anwesend oder Sie vereinbaren telefonisch einen Termin (Tel. 08121 – 9905-12).

## **Straßenkehrung – in allen Straßen innerhalb der Ortschaft - Quartalskehrung**

**24. bis 26.05.2023**

**!!! Bitte beachten Sie die neue Information zum Ablauf!!!**

**Im Ortsteil Neufinsing beginnt die Kehrung am ersten Tag und wird in der Regel fertiggestellt.**

**In den Ortsteilen Eicherloh und Finsing erfolgt die Kehrung am zweiten Tag des oben angegebenen Zeitraums.**

Die weiteren Kehrtage dieser Woche sind nur Reservetage, die eventuell bei extremer Verschmutzung nach dem Winter oder bei Laubfall benötigt werden. In so einem Fall wird Neufinsing fertig gekehrt und im Anschluss daran mit den weiteren Ortsteilen begonnen.

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern und die Kraftfahrzeuge von den Straßen zu entfernen, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann. Die Straßenreinigung mit der Kehrmaschine ersetzt nicht die satzungsgemäße Pflicht zur Straßenreinigung

durch die Anlieger. Sollten parkende Fahrzeuge an Grundstücken die Straßenreinigung ständig unmöglich machen, so sind die Anlieger nach wie vor verpflichtet, ihren Straßenanteil zu säubern. Aus diesem Grund bitten wir, diese Hinweise zu beachten, damit den Anliegern eine Eigenreinigung erspart bleibt.

## **Bekanntmachung der Tagesordnung**

Am **Montag, 22.05.2023**, um **19:20 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses in Neufinsing die **32. Sitzung des Bauausschusses** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Tagesordnungspunkte

TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 24.04.2023
2. Baugesuche
- 2.1. Antrag auf Nutzungsänderung zweier Lagerräume im 2. OG in einen Schulungsraum und eine Mitarbeiterküche, sowie Grundrissänderungen im Bestand auf dem Grundstück Fl.-Nr. 245, Am Klärwerk 7, Neufinsing
- 2.2. Einbau einer Einliegerwohnung im DG und Anbau einer Außentreppe im EG auf dem Grundstück Fl.-Nr. 15, Markt Schwabener Str. 18, Finsing
3. Anfragen, Wünsche und Informationen

*Gemeinde Finsing, 12.05.2023*

*Max Kressirer*

*1. Bürgermeister*

## **Rasenmäherlärm**

Die Rasenmäherlärm-Verordnung aus dem Jahre 1992 gilt nicht mehr. Sie wurde ersetzt durch die weiter gehenden Vorschriften der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung

In den neuen Vorschriften ist geregelt, dass motorbetriebene Gartengeräte wie Rasenmäher, Rasentrimmer, Kantenschneider, Freischneider, Heckenscheren, Laubbläser, Laubsammler, Motorkettensägen, Motorhacken und Vertikutierer in Wohngebieten an **Sonn- und Feiertagen ausnahmslos nicht betrieben werden dürfen. An Werktagen gilt das Betriebsverbot von 20.00 Uhr bis 7.00 Uhr.**

Dies gilt auch für lärmarme Geräte und auch dann, wenn nur Restflächen gemäht werden müssen.

Im Interesse eines guten nachbarschaftlichen Verhältnisses sollte man sich an die allgemeine Mittagsruhe von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr halten und generell beim Arbeiten mit lärmintensiven Gerätschaften die notwendige Rücksichtnahme walten lassen.

## **Bekanntmachung der Tagesordnung**

Am **Montag, 22.05.2023**, um **19:30 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses in Neufinsing die **33. öffentliche Sitzung des Gemeinderates** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Tagesordnungspunkte

TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 24.04.2023
2. Pflegestern Seniorenservice gGmbH; Bestellung von zwei Aufsichtsratsmitgliedern für die nächsten 3 Jahre
3. Landtags- und Bezirkswahl 2023 und Europawahl 2024; Festlegung des Erfrischungsgeldes für die Wahlhelfer
4. Antrag auf Entfernung der Parkplatzmarkierung im Bereich Kiefernweg 2-8, Neufinsing
5. Gestattungen nach § 12 GastG
6. Anfragen, Wünsche und Informationen

*Gemeinde Finsing, 12.05.2023*

*Max Kressirer*

*1. Bürgermeister*

## Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.



Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

### Die nächsten Veranstaltungstermine:



**Mo. 22.05.2023**

**8:30 Uhr Offenes Frühstück**

Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



**Mo. 22.05.2023**

**14:30 Uhr Geistige Fitness**

Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



**Di. 23.05.2023**

**15-16 Uhr / 16-17 Uhr Sitzgymnastik**

Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



**Mi. 24.05.2023**

**14:30 Uhr Spaziergang**

An der Kapelle in Neufinsing



**Do. 25.05.2023**

**16:00 Uhr Seniorengymnastik**

Schulturnhalle in Finsing

### Seniorenzentrum Finsing:

**Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup> Uhr und nach Vereinbarung.**

**Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und 08121/256256,**

E-Mail: [bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de](mailto:bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de)

## Neuer Geschäftsführer für die OstAllianz

Mit der Gründung des Verein Stadt und Land München Ost e.V. – kurz OstAllianz, möchten die beteiligten Gemeinden die interkommunale Zusammenarbeit im Münchner Osten stärken. Wichtige Themen hierbei sind beispielsweise die Förderung der überregionalen Verkehrsinfrastruktur und Mobilität, die einen Austausch auch über die Gemeindegrenzen hinaus erfordern. Der Sitz des Vereins ist in Vaterstetten; Finsing ist eine der Mitgliedsgemeinden. Die neue Geschäftsstelle wird als zentrale Anlaufstelle für alle Vereinsangelegenheiten fungieren, darunter Mitgliederverwaltung, Organisation von Veranstaltungen, Öffentlichkeitsarbeit, Koordination von Projekten und Zusammenarbeit mit Partnern und Stakeholdern.

Seit dem 1. April 2023 ist Christian Koch der neue Geschäftsführer des Vereins Stadt und Land München Ost e.V. Zu seinen Aufgaben zählt es, die Interessen der OstAllianz zu bündeln sowie städte- und gemeindeübergreifend den Raum München Ost zu vertreten.

Die komplette Meldung zur neuen Geschäftsstelle der OstAllianz finden Sie unter [www.finsing.de](http://www.finsing.de).

## Freiwillige Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

#### Mai

**Übung für Jugendfeuerwehr**

Dienstag 23.5.2023 Treffpunkt um 17:45

**Übung für Maschinisten**

Dienstag 23.5.2023 Treffpunkt um 18:45

**Übung für First Responder**

Mittwoch 24.5.2023 Treffpunkt um 18:45

Weitere Informationen unter [www.feuerwehr-eicherloh.de](http://www.feuerwehr-eicherloh.de)

Die Kommandanten



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Rathaus

Fax  
E-Mail

Montag bis Freitag  
Donnerstag

### Bücherei

E-Mail:  
Dienstag

Donnerstag  
Freitag

### Recyclinghof und Sperrmüllannahme

### Rest- oder Biomüllsack

Mittwoch  
Samstag

Mittwoch  
Samstag

### Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033  
oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats  
von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128  
im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8

### Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08121-2206121  
E-Mail [bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de](mailto:bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de)  
[www.pflgesterngmbh.de](http://www.pflgesterngmbh.de)

### Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459  
Mo, Di, Do, Fr 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Mittwoch  
Samstag

u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr  
07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

### Rathausplatz 1

08121-9905-0

08121-9905-39

[info@finsing.de](mailto:info@finsing.de)

[mitteilungsblatt@finsing.de](mailto:mitteilungsblatt@finsing.de)

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

### Rathausplatz 1

**08121-9905-36**

[info@buecherei-finsing.de](mailto:info@buecherei-finsing.de)

09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

[www.finsing.de](http://www.finsing.de)

[www.eMedienBayern.de](http://www.eMedienBayern.de)

### Am Steinfeld 5

**0,25 cbm = 5,00 €**

**0,50 cbm = 10,00 €**

**1,00 cbm = 20,00 €**

**4,00 €**

### März bis Oktober

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

### November bis Februar

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Ende des amtlichen Teils**



## Kindergartennachrichten

### Kinderland Neufinsing Zur Sonnwend - Schülerpraktikant Zebu Struck

Kinderland Neufinsing Zur Sonnwend  
Mein Schülerpraktikum im Kinderland Zur Sonnwend in Neufinsing



Mein Name ist Zebulun Struck, ich bin 13 Jahre alt und durfte ein Schülerpraktikum als Erzieher im Kindergarten Kinderland Zur Sonnwend absolvieren. Ich wollte das Praktikum machen, weil ich mich hineinversetzen wollte, wie anstrengend ich früher war. Mir macht der Beruf deshalb Spaß, weil ich Kontakt zu den Kindern aufbauen kann.

Meine Aufgaben waren:

- Bücher vorlesen
- mit den Kindern spielen (Puzzle bauen, malen)
- Fußball spielen im Garten
- hauswirtschaftliche Aufgaben übernehmen (Tische abwischen, Gang kehren)
- die Kinder beim Händewaschen begleiten
- gemeinsam mit den Kindern Musik machen
- die Kolleg\*innen unterstützen

Auf jeden Fall hat mir das Praktikum hier sehr viel Spaß gemacht und ich kann jedem weiterempfehlen, es mal selbst auszuprobieren.

Zebulun Struck  
Schülerpraktikant

### Kinderland Eicherloh Am Park - Gartenarbeit im Kinderhaus



Vor wenigen Wochen haben die Kinderhauskinder des Kinderland Eicherloh – Am Park mit fleißiger Unterstützung von Herrn Halbritter das Blumenbeet von Unkraut befreit und mit neuer Erde gefüllt. Nach Ostern wurde das Beet dann mit bienenfreundlichen Sommerstauden bepflanzt.

Jetzt hoffen wir, dass wir uns im Sommer auf viele bunte Blumen freuen dürfen.

Ebenso ist vor wenigen Wochen unser Hochbeet geliefert worden, das von der Volksbank Raiffeisenbank Erding gespendet wurde. Vielen Dank dafür!

Fleißig haben die Kinder die Bretter gestrichen, bevor alles zusammen gebaut worden ist. Anschließend halfen sie noch beim Befüllen des fertigen Hochbeets.

Ganz unten wurden Äste und Laub hinein getan, die vorab fleißig im Park gesammelt wurden. Als Nächstes kamen noch Rasenstücke, Pferdeäpfel und Hochbeeterde darauf. Jetzt können die Kinder das Hochbeet mit Gemüse bestücken.

Team Kinderland Eicherloh – Am Park



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Landkreis Erding - Problemmüllsammlung

Termin für die nächste kostenlose Annahme der Problemabfälle in haushaltsüblichen Mengen.

Neufinsing, Recyclinghof, Am Steinfeld  
26.05.2023 08:00-09:00 Uhr

#### Bitte beachten Sie folgende Hinweise

- Bringen Sie Produktreste in Ihrer **Originalverpackung**
- **Schütten Sie nichts zusammen und vermischen Sie nichts; es könnte zu unerwünschten und gefährlichen Reaktionen kommen.**
- Stellen Sie den Problemmüll nicht unbeaufsichtigt ab, bevor das Giftmobil da ist.
- Spraydosen mit problematischem Inhalt gehören zur Problemmüllsammlung. Geben Sie nur völlig restentleerte Spraydosen in die Dosencontainer.
- Bedenken Sie! Der Grüne Punkt auf der Verpackung bedeutet nicht, dass der Inhalt unbedenklich ist.
- Die Annahme erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen.
- Leuchtstoff- und Energiesparlampen werden an den Elektrosammelstellen des Landkreises Erding angenommen.

#### Das wird angenommen:

Abbeizen, Abflussreiniger, Aceton, Akkus, Autopolitur, Backofenreiniger, Bremsflüssigkeit, Chemikalien, Chromputzmittel, Desinfektionsmittel, Düngemittelreste, Entfärber, Entkalker, Entroster, Farben, Fleckenmittel, Flüssigkleber, Fotochemikalien, Frostschutzmittel, Holzschutzmittel, Imprägniermittel, Kaltreiniger, Kunstharze, Kühlerflüssigkeit, Möbelpolitur, Nagellackentferner, Nitroverdünnung, Ölfilter, Pflanzenschutzmittel, Pinselreiniger, Quecksilber, Quecksilberthermometer, Rostschutzmittel, Rostumwandler, Säuren, Salze, Schmierfette, Sekundenkleber, Spiritus, Unterbodenschutz, Verdünnung, Waschbenzin, WC-Reiniger

#### Gewerbe-Kleinmengen sind kostenpflichtig!

#### Das wird nicht angenommen:

Dispersionsfarben, Druckgasflaschen (Feuerlöscher), Munition, Sprengkörper, Feuerwerkskörper, infektiöse Abfälle, eingetrocknete Farben und Lacke, tote Tiere. Altöl aus Motoren und Getrieben wird nur gegen Gebühr angenommen. Kostenlos dagegen ist die Rückgabe von Altöl an den Handel bei Vorlage einer Kaufquittung.

**Haben sie noch Fragen! Rufen Sie an! Landratsamt Erding, Abfallwirtschaft Telefon: 08122 / 58-1317 oder -1151**

### Neuer Geh- und Radweg zwischen Markt Schwaben und Finsing

Ende Mai startet der Ausbau der Kreisstraße EBE 18 zwischen Markt Schwaben und der Flughafentangente. Auf einer Länge von rund einem Kilometer wird ein straßenbegleitender Geh- und Radweg angelegt – der lange ersehnte Lückenschluss zwischen Markt Schwaben und Finsing, ein zentrales Radwegprojekt im nördlichen Landkreis. Ferner wird die Kreisstraße dabei auf 6,5 Meter verbreitert. Die Bauarbeiten erstrecken sich von der Finsinger Straße/EBE 18, ab Parkplatz BSG Markt Schwaben

e.V., bis kurz vor der Überführung über die Flughafentangente. Der Baubeginn ist für Montag, 22. Mai 2023 vorgesehen. Für die Ausbaukosten in Höhe von rund 1.9 Millionen Euro hat der Landkreis Ebersberg Fördermittel beim Freistaat beantragt. Das Verfahren läuft derzeit, so dass die tatsächliche Höhe der Förderung im Landratsamt noch nicht bekannt ist.

„Wenn ein Geh- oder Fahrradweg jäh endet und Fußgänger und Fahrradfahrer an der Straße entlang weitermüssen, bedeutet das eine Einbuße an Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmer. Deshalb freue ich mich sehr, dass wir die Situation an der Kreisstraße zwischen Markt Schwaben und Finsing nach langen Grundstücksverhandlungen nun endlich deutlich verbessern können, ein weiterer Mosaikstein zum fahrradfreundlichen Landkreis. Mein Dank gilt allen Grundstückseigentümern, die durch ihre Kooperationsbereitschaft letztendlich zu einer Lösung beigetragen haben“, kommentiert Landrat Robert Niedergesäß den nahen Baubeginn.

Damit die Arbeiten zügig und sicher abgeschlossen werden können, ist eine Vollsperrung der Kreisstraße EBE 18 notwendig. Die Umleitungsstrecke verläuft in Fahrtrichtung Nordwest über die St 2332 (Geltinger Straße) nach Pliening, weiter über die St 2082 nach Neufinsing und die ED 11 (Neufinsinger Straße) nach Finsing. In der Gegenrichtung verläuft die Umleitungsstrecke entsprechend in umgekehrter Reihenfolge. Die Verkehrsführung wurde vom Staatlichen Bauamt Rosenheim mit dem Landkreis Ebersberg, dem Landkreis Erding, der Polizei sowie weiteren gemeindlichen Behörden abgestimmt.

Läuft alles nach Plan, kann der Ausbau der EBE 18 Anfang September abgeschlossen werden. Das Staatliche Bauamt Rosenheim, das für die Planung und Durchführung der Ausbaumaßnahme verantwortlich ist, bittet alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die auftretenden Behinderungen.

## Deutsche Bahn

### **MVV, Bahnland Bayern, S-Bahn München**

#### **Bauarbeiten S 2 Ost, Mi./Do., 24./25.5.2023 Markt Schwaben - Erding**

Wegen Weichenarbeiten in Ottenhofen kommt es auf der S 2 in der Nacht Mittwoch/Donnerstag, 24./25. Mai 2023 in der Zeit 23:00 bis 4:34 Uhr zu Fahrplanänderungen mit Schienenersatzverkehr zwischen Markt Schwaben und Erding.

Weitere Infos erhalten Sie unter 089 20 35 5-000 (Ortstarif) und unter [www.s-bahn-muenchen.de/baustellen](http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen) oder melden Sie sich für den kostenlosen E-Mail-Newsletter an: [www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent](http://www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent)



## **Vereine und Verbände**

### **Burschenverein Finsing - Weißbier- und Russfest, Weinfest**

Liebe Gemeindebürger,  
der Burschenverein Finsing veranstaltet am Mittwoch, 17. Mai ab 19:30 Uhr wieder das Weißbier- und Russfest und am Freitag, 19. Mai ab 19:30 Uhr das Weinfest am Festplatz in Finsing in der Auleiten. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Für Stimmung sorgen Tetrapack und The Soundscape!  
Auf euer Kommen freuen wir uns!

### **Männergesangverein Lyra Finsing**

An alle aktiven und passiven Mitglieder des Männergesangvereins Lyra Finsing

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, den 25. Mai um 20 Uhr im Burschenstüberl Finsing, Schloßstraße 8.

#### **Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Totengedenken

3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Bericht des Dirigenten
6. Bericht des Kassenwarts
7. Entlastung durch die Kassenprüfer
8. Wünsche und Anträge
9. Besprechung Besuch des Männergesangvereins Pflöching in Finsing am 17. Juni 2023.

*i. A. d. Vorstandschaft*

*Konrad Buchmann*

## **Herzliche Einladung zur Maiandacht**

### **Vom Mütterverein**

Am Mittwoch, den 24.5.23, findet unsere Maiandacht in der Pfarrkirche Finsing um 19.00 Uhr statt. Wir freuen uns auf viele Besucher.

Im Anschluss ist unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Burschenstüberl, im alten Schützenheim. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

*Die Vorstandschaft*

## **JFG Speichersee 04 e.V.**

### **Spielergebnisse**

U18	JFG Speichersee – SG Walpertskirchen	0:3
U18	SpVgg Altenerding – JFG Speichersee	9:2
U18	JFG Speichersee – SG Wartenberg	5:1
U16	TSV Dorfen – JFG Speichersee	6:0
U14	BSG Taufkirchen – JFG Speichersee	9:3
U12	FC Forstern – JFG Speichersee 2	5:5
U12	TSV St. Wolfgang – JFG Speichersee	5:0

### **Spielvorschau**

<b>U16</b>	<b>17.05.2023</b>	<b>19 Uhr in Neuching</b>
JFG Speichersee – TSV Isen		
<b>U16</b>	<b>19.05.2023</b>	<b>18 Uhr</b>
SpVgg Altenerding – JFG Speichersee		
<b>U14</b>	<b>17.05.2023</b>	<b>18 Uhr in Finsing</b>
JFG Speichersee – TSV Erding		
<b>U14</b>	<b>21.05.2023</b>	<b>10.30 Uhr in Finsing</b>
JFG Speichersee – FC Moosburg		
<b>U12</b>	<b>19.05.2023</b>	<b>17.45 Uhr</b>
SC Kirchasch – JFG Speichersee		
<b>U12</b>	<b>23.05.2023</b>	<b>18 Uhr in Neuching</b>
JFG Speichersee 2 – SV Hörlkofen 2		
<b>U12</b>	<b>20.05.2023</b>	<b>11 Uhr</b>
BSG Taufkirchen – JFG Speichersee 3		

### **Repair-Café Finsing**

Wie jeden 3. Samstag im Monat ist am **20. Mai** das Repair-Café Finsing im Sportheim Neufinsing, Buchenweg 10 in der Zeit von 13:30 bis 17 Uhr (Reparaturannahmen bis 16:00 Uhr) geöffnet. Unter dem Dach der Nachbarschaftshilfe Finsing wollen wir Ihnen mit Rat und Tat helfen elektrische Kleingeräte und andere Dinge mit mechanischen Defekten zu reparieren. Bedienungsanleitungen sind dabei auch für uns oft sehr hilfreich. Die Reparaturen kosten nichts, Spenden sind jedoch willkommen. Die mögliche Wartezeit können wir Ihnen mit Kaffee angenehmer gestalten. Für Anfragen sind wir zu jeder Zeit unter der E-Mail-Adresse:

[repair-cafe.finsing@web.de](mailto:repair-cafe.finsing@web.de) zu erreichen.

*Auf Ihren Besuch freut sich das Repair-Team.*

## Tennis Club Finsing

### Ergebnisse der Punktspiele am Wochenende 5.-7. Mai 2023

#### U9

Unsere Kleinsten konnten nach den ersten drei Motorik Übungen schon mit 2:1 in Führung gehen, bevor die anschließenden 4 Einzel und 2 Doppelpartien zu spielen waren. Julian Bott verlor den ersten Satz, kämpfte sich dann bravourös zurück, aber musste sich letzten Endes doch gegen den starken Kontrahenten geschlagen geben. Leonie Pallentin gewann ihr Einzel souverän, ebenso Johannes Wagner, der wieder zu alter Form aufblühte. Auch Marlene Gebert bezwang nach gekonnten Ballwechseln ihren Gegner. Nachdem die Paarungen Leonie Pallentin/Johannes Wagner und Elena Berg/Benedikt Bergs auch noch die beiden Doppel gewannen, konnte die Mannschaft einen souveränen 14:4 Sieg feiern!

#### Juniorinnen 18

Souveräne Siege von Franz Haun, Franz Fischer und Caro Maier. Das Match von Magdalena Fellermaier war hart umkämpft und ging in den Match Tiebreak mit 10:8. Das Doppel Haun/Angermaier wurde ebenfalls souverän gewonnen. Das zweite Doppel Maier/Fischer wurde letztendlich im Tiebreak mit 7:2 gewonnen. Die Juniorinnen 18 vom TC Finsing konnten so ihren ersten Sieg der Saison mit 6:0 gewinnen.

#### Junioren 18

Auftaktsieg zuhause in Finsing gegen den SV Walpertskirchen! Das Einzel von Robin Henkel und Jonathan Theil wurde nach über 2 ½ Stunden Spielzeit in der Verlängerung des Matchtiebreaks entschieden. Der an Nummer zwei gesetzte Finsinger konnte mehrere Matchbälle abwehren und hat mit 15:13 gewonnen. Somit war der TC Finsing nach den Einzeln 3:1 in Führung und hat am Ende verdient mit 5:1 gewonnen

#### Damen 50

Mit spannenden Duellen und einem Auswärtssieg beim SV Arget starteten die Damen 50 in die Sommersaison. 4:2 hieß es am Ende des ersten Spieltages für die Finsinger Damen, nachdem sie sowohl im Einzel als auch im Doppel einen Match-Tiebreak erfolgreich für sich entschieden hatten.

#### Herren 50

Der Spieltermin wurde auf den 21.05.2023 verschoben.

#### Herren 70

TC Seeschneid - TC Finsing 4:2

Die Oldies hatten keinen so guten Start in die neue Saison.

Nur Walter Thiess konnte sein Einzel gewinnen. Die beiden Doppel waren sehr eng. Im 1er Doppel setzten sich Hans Horner und Josef Wildgruber durch. Das Doppel Thiess/ Meier Gerd wurde im Champions Tiebreak knapp verloren.

## Pfeifenclub Eicherloh - Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

Alljährliches Vatertagstreffen am **Donnerstag, den 18.05.2023** mit Fußballspiel Pfeifenclub gegen Feuerwehr auf dem Freizeitgelände Bürgerhaus Eicherloh.

Für Speis und Trank ist ab **12.30 Uhr** gesorgt.

Beginn des Fußballspiels ab **14.00 Uhr**.

Der „Arbeitsdienst“ beginnt ab 10.00 Uhr.

Wir bitten Mitglieder und Spieler, die Lust und Zeit haben, beim „Arbeitsdienst“ mitzuarbeiten.

Alle Fußballspieler die beim Fußballspiel teilnehmen wollen, melden sich bitte bei den verantwortlichen Vereins-Trainern oder Vorständen.

Für einen zahlreichen Besuch freuen sich Pfeifenclub und Feuerwehr.

*Die Vorstände*

## Trachtenverein „Goldachtaler“ Eicherloh e. V.

**Liebe Trachtler/\*nnen,**

**liebe Trachtenjugend,**

am Do. 18. Mai 2023 (Christi Himmelfahrt) findet die diesjährige Trachtenwallfahrt statt.

Treffpunkt ist um 8.00 Uhr in Fraunberg.

### Weiterer Termin:

Fr. 19. Mai Monatsversammlung, ab 20.00 Uhr im Bürgerhaus Eicherloh

So. 21. Mai Isargaufest in Gauting

*Die Vorstandschaft*



## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-Mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

#### **Sonntag, 21.05.2023 - 7. SONNTAG DER OSTERZEIT**

Sammlung für unsere Kirchen

#### **08:30 Finsing** Gottesdienst

A f. +Brüder Sylvester und Hans Hartl

A f. +Eltern Rosa und Josef Lochner

A f. +Ehemann Peter Buchmann

A f. +Eltern Katharina und Ludwig Fuß

A f. +Bruder Martin Fuß und +Verwandtschaft

A f. +Eltern Agnes und Alfons Rosenhuber und +Verwandtschaft

#### **10:00 Gelting** Familiengottesdienst

#### **11:15 Gelting** Tauffeier

#### **19:00 Finsing** Rosenkranz

#### **Montag, 22.05.2023 - Hl. Rita von Cascia, Ordensfrau**

#### **19:00 Finsing** Gottesdienst anschl. Maiandacht

A f. +Elisabeth Eschbaumer (v. Fam. Sedlmeier)

A f. +Ehemann, Vater und Opa Heinrich Sedlmeier und +Verwandtschaft

A f. +Ehemann, Vater und Opa Adi Koppe und Schwiegereltern

#### **Mittwoch, 24.05.2023 - Mittwoch der 7. Osterwoche**

#### **19:00 Gelting** Gottesdienst anschl. Maiandacht

#### **19:00 Finsing** Maiandacht des Müttervereins anschl. Versammlung mit Neuwahlen

#### **Sonntag, 28.05.2023 - PFINGSTEN**

Sammlung für Mittel- und Osteuropa „RENOVABIS“

#### **08:30 Gelting** Festgottesdienst

A f. +Ehemann und Vater Sebastian Numberger

A f. +Rosmarie Gönkel

A f. +Rosa Löschner

A f. beiders +Großeltern

#### **10:00 Finsing** Festgottesdienst

StiGo f. +Eltern Valentin und Maria Huber

A f. +Ehemann und Vater Manfred Gneißl und Vater Michael Englmann

A f. +Eltern Ludwig und Edeltraud Mayer

#### **19:00 Finsing** Rosenkranz

#### **Montag, 29.05.2023 - PFINGSTMONTAG**

#### **08:30 Finsing** Gottesdienst

JA f. +Kreszenzia Limmer-Legl

A f. +Patinnen Anna Straßer und Anna Bauer

#### **10:00 Gelting** Gottesdienst

JA f. +Maria Schiffmann

A f. beids. +Eltern (Fam. Schiffmann)

A f. beids. +Großeltern (Fam. Schiffmann)

A zum hl. Josef

A zu Ehren der hl. Mutter Gottes

## **Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain**

### **Gottesdienstordnung 18.05.2023 - 26.05.2023**

#### **Donnerstag, 18.05. - CHRISTI HIMMELFAHRT**

1. Lesung: Apg 1, 1-11,  
2. Lesung: Eph 1, 17-23,  
Evangelium: Mt 28, 16-20

Niederneuching 09:00

#### **Heilige Messe**

Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands  
Gebetsandenken: f. + Brüder Roman u. Robert Hösl

Moosinning 10:30

#### **Erstkommunion**

#### **Samstag, 20.05. - Hl. Bernhadin v. Siena, Ordenspriester, Volksprediger**

Oberneuching 18:00 Maiandacht der Firmlinge vom Pfarrverband

#### **Sonntag, 21.05. - 7. SONNTAG DER OSTERZEIT**

1. Lesung: Apg 1, 12-14,  
2. Lesung: 1Petr 4, 13-16,  
Evangelium: Joh 17, 1-11a

Ottenhofen 09:00

#### **Heilige Messe**

Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Ottenhofen 10:00

Taufgottesdienst Mila Kaspari und Simon Christoph Bidinger

Eichenried 10:30

#### **Erstkommunion**

Moosinning 19:00

#### **Maiandacht - Dank der Erstkommunionkinder von Moosinning**

Niederneuching 19:00

Maiandacht der Frauengemeinschaft Neuching

#### **Dienstag, 23.05. - Dienstag der 7. Osterwoche**

Siggenhofen 19:00

#### **Heilige Messe**

f. + Ehemann, Vater u. Opa Martin Reiser

Gebetsandenken: f. + Vater Johann Ostermeier u. Mathilde Franz u. Hans Bachmeier,

f. + Ehemann u. Vater Johann Schmid

#### **Mittwoch, 24.05. - Mittwoch der 7. Osterwoche**

Eicherloh 19:00

#### **Heilige Messe - Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder von Eichenried/Eicherloh**

f. + Eltern u. Schwiegereltern Johann u. Anna Köberle und Georg u. Anna Steinhart,

Bruder Hubert Köberle u. Verwandte

Gebetsandenken: f. + Eltern u. Großeltern Katharina u. Thomas Weiß, f. + Eltern u. Großeltern

Barbara u. Georg Hanrieder

## **PFARNACHRICHTEN**

### **Neuching:**

Das Pfarrbüro Oberneuching ist am **Freitag, den 19. Mai 2023** geschlossen!

### **Eichenried – Fronleichnam:**

In der Pfarrei Eichenried wird am **Sonntag, den 04. Juni 2023 um 9.00 Uhr** der Fronleichnam-Gottesdienst mit anschl. Prozession gefeiert.

Hierfür bittet der Pfarrgemeinderat um Ihre Mithilfe zur Gestaltung der Prozession. Ebenso werden Fahnenträger benötigt. Bitte melden Sie sich bei Frau Sandra Bauer unter der Tel.-Nr.: 08123/927967!

Wir freuen uns über Ihre Unterstützung und bedanken uns schon im Voraus.

### **Pfarrverband/Moosinning – Firmung:**

Die Firmung im Pfarrverband wird **nur** am Freitag, den 14. Juli 2023 um 9.00 Uhr in der

**Pfarrkirche St. Emmeram Moosinning** gefeiert!

## **Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Homepage: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)

Telefon: 08121-40040, Fax: 08121-46945

e-mail: [pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de](mailto:pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de)

Datum: 11. Mai 2023

### Anschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,

85570 Markt Schwaben, Tel 08121/40040, FAX 46945

Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

### **Gottesdienste**

#### **Sonntag, 21.05.** Exaudi

10.00 Uhr : Gottesdienst

11.15 Uhr : Kleinkindergottesdienst

#### **Mittwoch, 24.05.**

09.30 Uhr : Gottesdienst im Seniorenzentrum Finsing



## **Bereitschaftsdienste**

### **Wichtige Telefonnummern**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** ..... 116 117

**Anonyme Alkoholiker** ..... jeden Mi. von 19.00 – 21.00 Uhr

..... Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10

**Arche München** (Selbstmordverhütung) ..... 089-334041

**Frauennotruf** – Frauenhaus ..... 08081-1738

**Giftnotruf** im Klinikum Rechts der Isar ..... 089-19240

**Krisendienst Psychiatrie**-Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not

**täglich von 9 bis 24 Uhr** ..... 0800-6553000

**Malteser Mahlzeitendienst** (Ortstarif) ..... 01801-302010

**Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting** ..... 0151/64622033

**Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr** ..... 112

**Polizei** ..... 110

**Polizeiinspektion Erding** ..... 08122-968-0

**Stromversorgung** E.ON Bayern (Störstelle) ... 0941-28003366

**Telefonseelsorge** evangelisch ..... 0800-1110111

**Telefonseelsorge** katholisch ..... 0800-1110222

**Tierschutzverein Landkreis Erding** ..... 08122-9597500

**Tourismus Region Erding e.V.** ..... 08122-558488

**VE München Ost** (Notdienst Abwasser) ..... 0175-2617697

### **Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft**

während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten .. 08121-9905-0

außerhalb die kostenfreie Notfallnummer ..... 0800-66677246

### **Wasserzweckverband Moosrain**

für **Eicherloh** (Störstelle) ..... 0700 MOOSRAIN

oder ..... 0700 66677246

**Weißer Ring** (für Kriminalitätsoffer) ..... 116 006

### **Zahnärztlicher Notfalldienst**

#### **18. und 19.05.**

Sarah Olze

Heilmaierstr. 24, 85570 Markt Schwaben

08121 / 5054

#### **20. und 21.05.**

Dr. Sonja Fischer-Götz

Hauptstr. 19a, 85659 Forstern

08124 / 8301

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.

In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

**Apothekendienst****Freitag, 19.05.2023**

Apothek am Hirschbach, Forstern  
Hauptstr. 22  
Tel 08124-910045

**Samstag, 20.05.2023**

Herz-Apothek im City-Center, Poing  
Alte Gruber Str. 2-6  
Tel 08121-976776

**Sonntag, 21.05.2023**

Tassilo Apotheke, Niederneuching  
Münchner Str. 18  
Tel 08123-8890914

**Montag, 22.05.2023**

Herz-Apothek im Ärztehaus, Poing  
Bürgerstr. 2  
Tel 08121-995500

**Dienstag, 23.05.2023**

Mary's Apotheke, Poing  
Alte Gruber Str. 1  
Tel 08121-8880001

**Mittwoch, 24.05.2023**

Apothek im Forsthaus, Anzing  
Högerstrasse 20  
Tel 08121-1441

**Donnerstag, 25.05.2023**

Schloß-Apothek, Markt Schwaben  
Erdinger Str. 7  
Tel 08121-5677

**Freitag, 26.05.2023**

St. Ulrich-Apothek, Pliening  
Münchener Str. 3  
Tel 08121-81145

Die

**Baumexperten**

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓

Wurzelstockfräsen ✓

Problemfällung ✓

**Schnell****Zuverlässig****Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Carmen Engel**

Ihr Verkaufsdienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 09191 723260**

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

**Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen**

**Alexandra Strasser-Lauschke**  
Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
Telefon: 08121-25 367 54  
Telefax: 08121-25 367 55  
E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
www.strasser-lauschke.de

Flexible Besprechungstermine

- > Familienrecht
- > Erbrecht
- > Arbeitsrecht
- > Verkehrsrecht

**O'druckt is!**

**Wir drucken Ihre Festwerbung**

**Plakate** 100 Stück, DIN A2 **56€**

**Flyer** 1000 Stück, DIN A6 **20€**

**Bauzaunbanner** 340 x 173 cm **65€**

**PVC-Banner** mit Ösen, Standardformat 2 x 1 m **28€**

Alle Preisangaben inklusive MwSt. & Versand bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten

**LW-FLYERDRUCK.DE**

09191 72 32 88 info@lw-flyerdruck.de  
www.LW-flyerdruck.de Peter-Henlein-Straße 1 91301 Forchheim

Impressum

**Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing**

Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer, Rathausplatz 1, 85464 Finsing  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
gemäß § 7 Abs.1 TMG:  
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.  
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Urheberrechtshinweise:**

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.